

36^{ème} SALON INTERNATIONAL PEINTURE & SCULPTURE

FRANÇOISE
ABRAHAM



YONG-MAN KWON

du 10 au 19 JUILLET 2021

Palais des Congrès de VITTEL



OUVERTURE : Tous les jours 14h à 19h
Dimanches et 14 juillet : 10h à 12h - 14h à 19h

Vittel



SOMMAIRE

3	Présentation du Salon
4	Le mot de la Présidente
5	Le Jury et son Président
6	Bulgarie Pays invité d'honneur
7-8	Françoise ABRAHAM, invitée d'honneur sculpteur
9 -10	Yong-Man KWON, invité d'honneur peintre
11	Le groupe du Grand Palais « Figuration Actuelle »
12	Carnaval vénitien de Remiremont
13	Ateliers et animations
14	Les Artistes
15	Informations pratiques
16	Le Conseil d'Administration
17	Les partenaires



Salon 2018 et 1^{ère} biennale

Présentation du Salon

Le Salon de Vittel, c'est :

- ✚ 36 ans de belles rencontres entre les artistes et le public
- ✚ 1000 m2 d'exposition au Palais des Congrès
- ✚ De grands noms de l'Art
- ✚ Plus de 200 artistes de la région, de l'hexagone, du monde
- ✚ 7000 visiteurs en 10 jours
- ✚ Une douzaine de nationalités différentes



2018 - Thierry BENENATI
invité d'honneur



2018 - Hocine ZIANI
Invité d'honneur



Mouvement Libellule, 15 artistes
internationaux présentent les
Signes du Zodiac



2016 - La Corée pays invité d'honneur



2016 - ZACCHI Invité d'honneur



2016 - GASIOR Invité d'honneur



Mot de la Présidente

Quel bonheur d'organiser ce 36ème Salon International de Vittel et deuxième biennale.

Vittel est un lieu magique, où nous retrouvons des amis, artistes de tous horizons, de France et de Navarre, de Belgique ou d'Allemagne, d'Italie ou d'Angleterre, de Bulgarie ou de Corée. Nous recevons le public, nous prenons des nouvelles, nous nous racontons nos vies ou nos nouvelles créations. C'est un lieu d'échange, de convivialité. Nous repartons sereins et heureux enrichis de l'amitié et de la découverte de l'autre.

Dans cet état d'esprit d'accueil et de rencontre, nous recevons 200 artistes de la région, de l'hexagone, du monde.

Cette richesse sera mise en valeur par plusieurs pôles phares :

- **Françoise ABRAHAM**, notre invitée d'honneur sculpteur, nous transporte dans un monde en mouvement, où ses personnages en rondeur vont joyeusement vers d'autres horizons, nous entraînant vers une vision d'équilibre et de joie de vivre.
- **Yong-Man KWON**, notre invité d'honneur peintre Sud Coréen, incite à la rêverie, il nous emmène vers son monde intérieur, où le moindre paysage, la moindre marine, s'illumine à la palette de sa lumière, de sa vision, qui devient onirique et éclaire notre quotidien.
- **La BULGARIE**, pays invité d'honneur : une délégation de plusieurs artistes remarquables dont son chef de groupe Ognian KUZMONOV.
- « **FIGURATION ACTUELLE** » le groupe de sculpteurs avec son chef de groupe Gérard RAMON du Salon Comparaison des Salons Historiques du Grand Palais.
- **Des délégations** d'Espagne, de Belgique, d'Allemagne, du Mexique et du Japon, seront parmi nous. Nous nous réjouissons de leur présence.
- « **le Carnaval Vénitien de Remiremont** » qui défilera, avant le vernissage, dans les jardins des thermes et dans les salles de l'exposition.

Je tiens à remercier le Maire de Vittel et l'équipe municipale pour son aide, l'équipe du Conseil d'Administration, tous les bénévoles et partenaires sans qui cette belle entreprise ne verrait pas le jour.

Paquita MADRID

Président du Jury

Célestin MESSAGGIO



Célestin Messaggio est un artiste peintre italien né en 1952 en Lombardie. Ses parents déménagent en France trois ans plus tard et s'installent en Normandie, région où depuis il vit .

Il débute sa carrière d'artiste par la pratique du pastel, qu'il abandonne peu à peu au profit de la peinture à l'huile, ce qui lui permet de jouer avec la matière grâce au couteau.

La ville de Venise est pour lui un sujet d'inspiration récurrent, qui fait paradoxalement écho à sa région d'adoption, la Normandie :

« Si mon désir actuel m'incite aussi à traduire les lumières chaudes du sud, les eaux de Venise demeurent pour moi un miroir où se reflète l'expérience du jardin d'eau de Giverny », confie l'artiste. Le sujet est toutefois prétexte à la couleur, qui occupe une place centrale dans l'œuvre de Célestin Messaggio.

Volumes, ajouts, superpositions, raclages... tous les moyens possibles doivent permettre de converger vers un but unique : l'accomplissement de la couleur. **« Lorsque j'entreprends par exemple, une vue de Venise, face à tant de splendeur, il naît chez moi le sentiment de déjà connaître les lieux sans les avoir pourtant forcément visités. Le crépi délavé des façades, le reflet des eaux calmes et la lumière poudrée des ocres dorées me procurent un étrange sentiment de nostalgie »,** déclare l'artiste.

Le jury 2021

Célestin MESSAGGIO

Françoise ABRAHAM

Yong-Man KWON

JIVKO

Jean-Louis AVRIL

Paquita MADRID

Eva MAQUEDA

Gérard BERTRAND

Pierrick TUAL

Nicole CHARRON

Président du jury - 27

Invitée d'honneur, sculpteure - 91

Invité d'honneur, peintre - 60

Sculpteur - 93

Journaliste de la revue « Univers des Arts » -22

Peintre, présidente d'Art'East - 54

Peintre, vice-présidente d'Art'East - 92

Peintre, vice-président d'Art'East - 93

Peintre (44)

Adjointe au maire de Vittel, déléguée au tourisme et au thermalisme - 88

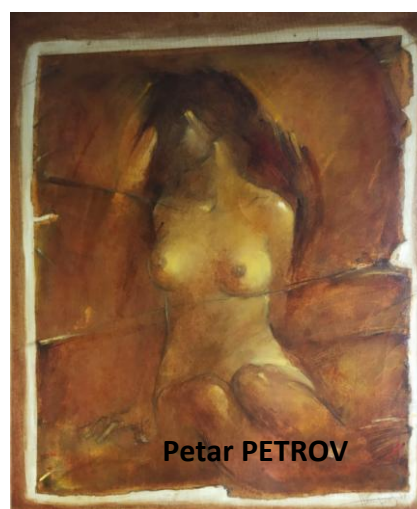
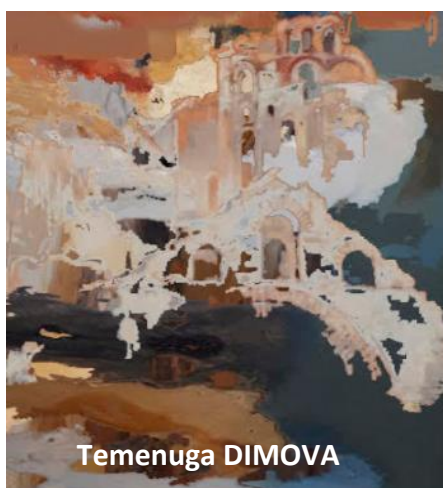
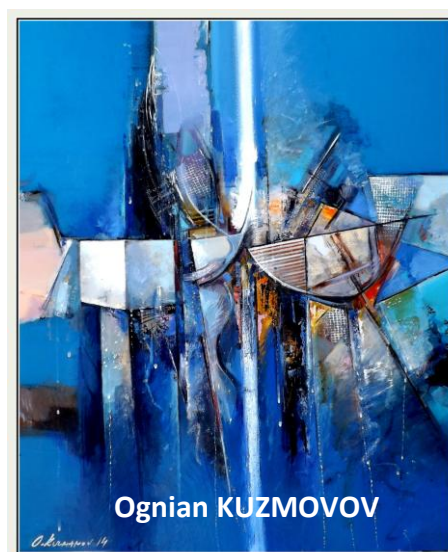


La BULGARIE

Pays invité d'honneur

La Bulgarie est un magnifique pays au bord de la mer noire au Nord de la Grèce. Les bulgares sont chaleureux et aiment beaucoup la France et sa culture.

Dans ce conteste nous avons rencontré et invité des artistes bulgares. C'est un honneur de les recevoir



Les invités d'honneur

Françoise ABRAHAM



Françoise Abraham danse depuis l'âge de six ans, formée par les professeurs de l'Opéra de Paris, en danse classique et contemporaine. Elle sera à jamais marquée par la symbiose de la vie en mouvement.

La forme dans l'espace avec fantaisie, exubérance, légèreté, rondeur et humour : voilà en quelques mots la personnalité de son œuvre.

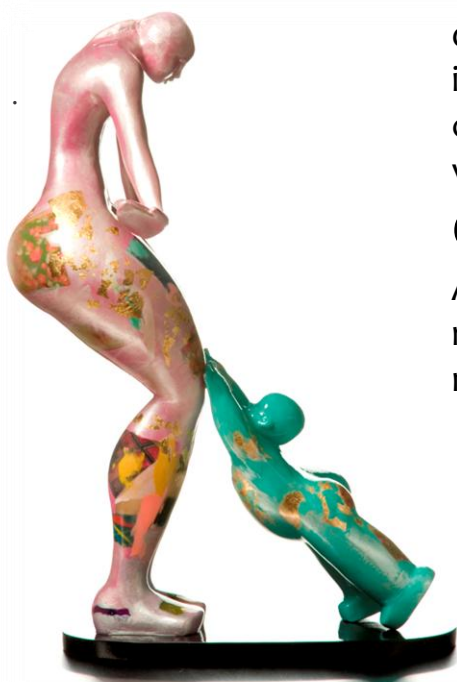
Françoise Abraham fait danser ses sculptures. Exigeante, elle réalise des formes tendues pleines de sensualité et de tendresse. Ses personnages féminins se propulsent dans l'espace avec énergie, et curieusement bien qu'elle se plaise à cultiver les rondeurs, ses sculptures font preuve d'une stupéfiante légèreté.

Les patines de bronze aux couleurs surprenantes, jouent avec la lumière pour offrir un éclat supplémentaire et une sensualité touchante.

L'univers de Françoise Abraham pétillie de joie de vivre et de grains de folie. Ses sculptures en résine nous démontrent à quel point sa vivacité imaginative tend vers l'infini.

Françoise possède cette capacité de nous émerveiller face à son imaginaire et chacune de ses créations nous invite au cœur d'un voyage extraordinaire.

On ne présente plus Françoise Abraham tant ses sculptures sont reconnues et recherchées par de nombreux collectionneurs exigeants



Entre maîtrise technique et créativité, Françoise Abraham sait préserver cette petite étincelle géniale qui donne à la vie un autre parfum.



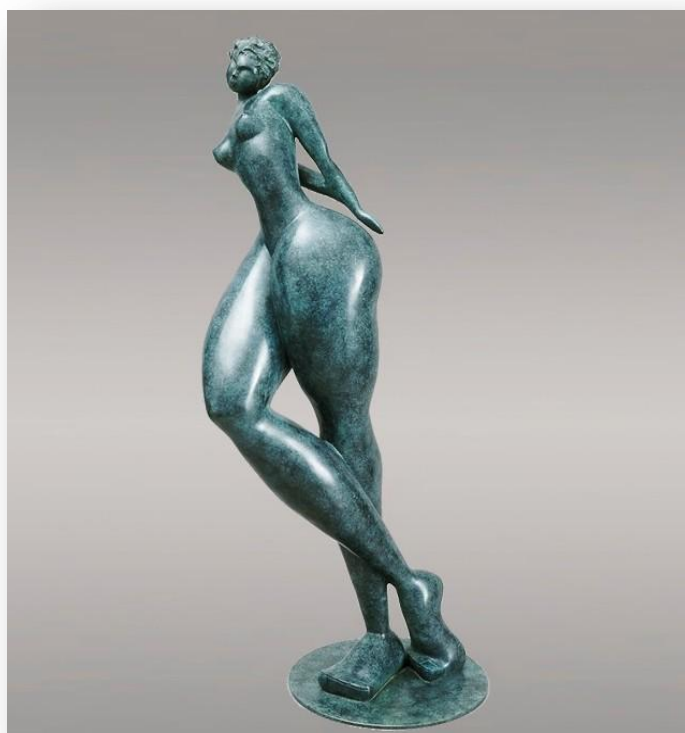
en France comme à l'étranger, notamment en Chine et en Corée du Sud où plusieurs œuvres monumentales ont été installées.

Patrice de la Perrière
« Univers des Arts »



Sculpture de 5m de haut de Françoise ABRAHAM à Shenzhen en Chine devant un centre commercial

Françoise ABRAHAM



Les invités d'honneur

Yong-Man KWON



Né en 1972 en Corée du Sud, Yong-Man KWON fait partie de ces artistes - rares, il faut bien le dire - pour lesquels l'art est avant tout transmission, permettant d'unir la beauté et la pensée grâce aux émotions ressenties. Dans ses œuvres, rien n'est anecdotique, rien n'est laissé au hasard, tout y est essentiel. Il cherche à traduire la nature non en l'interprétant sans la copier, mais plutôt en dégagant de ce qu'il voit l'élément primordial qui le touche le plus.

Ainsi, tous ces paysages qu'il traque avec l'instinct du chasseur sont sublimés et transcrits sur la toile avec la volonté de faire entrer le spectateur dans un univers personnel et original. Ce qui est certain, c'est que Yong-Man KWON n'hésite pas aller au-delà de l'image qu'il a entrevue sur le motif, mettant en scène par une composition rigoureuse, un paysage urbain, une marine ou des personnages du quotidien. Avec une peinture très spontanée et d'une grande sincérité, Yong-Man KWON sait s'adapter aux difficultés d'un sujet, jouer avec les couleurs, les lignes, les volumes et les valeurs organisant avec talent les différents éléments qui composent la toile, créant ainsi, un dynamisme qui anime l'ensemble.



Après avoir exercé la fonction de professeur aquarelliste en Corée, il devine que son avenir est ailleurs et, derechef, part pour les États-Unis. C'est en France qu'il a décidé de poser ses valises et de s'ouvrir à une carrière professionnelle et internationale. Son dessin efficace et juste se révèle être la phalange armée qui tracera le lit des couleurs anoblies d'une lumière dont il est le magicien. L'éventail de ses sujets est considérable et se révèle dans la maîtrise du portrait, de l'urbain, des intérieurs, du monde motorisé ou maritime autant sur des petits et grands formats sans omettre la fresque.

Son parcours est couronné de nombreuses distinctions et médailles. Il est nommé peintre officiel de l'armée en 2003, peintre de l'armée de l'air en 2005 et peintre de la marine en 2012.

Régis BROUSTET journaliste à Univers des Arts





Yong-Man KWON





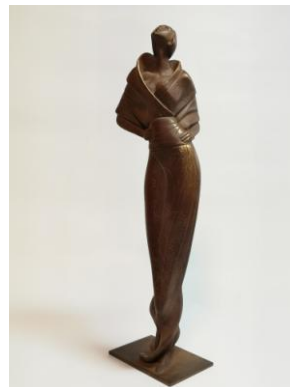
Gérard RAMON



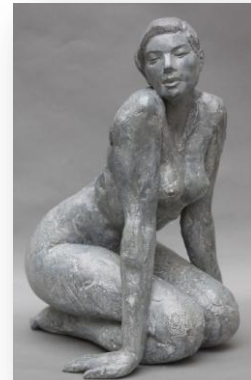
JIVKO



Danièle DEKEYSER



Edouard PAK



Elisabeth CIBOT

Le groupe « Figuration Actuelle » des Salons Historiques du Grand Pal sera à Vittel

Gérard RAMON est décédé en mars.
Nous lui rendrons hommage



L'Art figuratif est-il un art désuet, issu d'un autre siècle ? La référence au corps humain n'est-elle réservée qu'aux artistes amateurs ou alors mieux aux artistes dits « ringards » ?

Et pourtant non, les artistes présentés sont la preuve du contraire et veulent démontrer ici que leur art est bien vivant et qu'ils s'inscrivent résolument dans leur époque.

Ils résistent à la fureur d'un art à la mode souvent lié aux turpitudes du marché qui d'ailleurs s'étirole au cours du temps. Ne revient-on pas à un art qui transcende l'image du corps ? On l'appelle alors « figuration ».

Notre groupe se réfère à cette appellation et ses participants revendiquent de bien appartenir à leur temps. **Donc, devenons naturellement : « Figuration actuelle »**

Gérard RAMON chef du Groupe



Thierry BENENATI



Jacques COQUILLAY



Charles FAVARD



Valérie DRUMMOND



Arnaud KASPAR



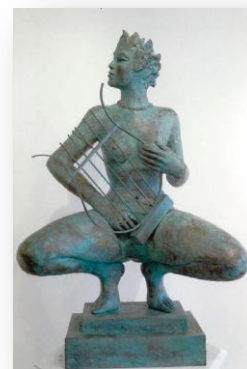
Véronique LONCHAMP



Pierre LAGENIE



Jean LEMONNIER



Simonne GUEROULT



Anne SMITH



Rob WHITTLE

Carnaval Vénitien de Remiremont à Vittel



Le 10 juillet, dès 17 h, Venise s'invitera à Vittel. Une vingtaine de personnages habillés en costumes vénitiens précéderont notre vernissage.

Ils défileront dans les allées du parc, devant le Palais des Congrès et dans les salles, parmi les œuvres d'art.

Ces merveilleux costumes chatoyants, extravagants, hauts en couleurs, mais toujours artistiques, se marient à merveille avec les sculptures et peintures qui seront exposées.

Nous remercions l'association du carnaval vénitien de Remiremont pour leur aimable participation.



Animations et ateliers:

Animations du Samedi 10 juillet, jour du vernissage

- **Samedi 10 juillet à 17 h défilé** du Carnaval vénitien de Remiremont dans les allées du parc des thermes devant le Palais des Congrès et dans la salle d'exposition.
- **18 h 00 vernissage** en présence des personnalités et des invités d'honneur
- **19 h 00 performance** d'une sculpture en direct par Richard BROUARD
- **19 h 30 Apéritif offert par la ville de Vittel** - Si la pandémie le permet
- **20 h 30 Repas de vernissage** au Palais des Congrès – Si la pandémie le permet



Marie-Thérèse Luc-Chanel



Eva Maqueda



Raimundo FOLCH

- **Dimanche 11 juillet**, de 15h à 17h, tailleur de pierres en action sur la terrasse
- **Dimanche 11 juillet de 15h à 18 h démonstration de gravure** par Jycé (02)
- **A partir de dimanche 11 juillet**, Raimundo FOLCH, travaillera en direct durant toute L'exposition et animera des ateliers pour enfants (Valencia)
- **Mercredi 14 juillet** de 15h à 18h, atelier de pastel par **Marie-Thérèse LUC-CHANEL** (88)
- **Vendredi 16 juillet** de 15h à 18h, atelier par **Eva MAQUEDA** (92)
- **Dimanche 18 juillet** de 15h à 18h Atelier éventails **par Eva MAQUEDA** (92)



Richard BROUARD
performance sculpture



Serge ALIX au travail



Jycé Graveur

Informations pratiques

Exposition du 10 au 19 juillet 2021

Palais des Congrès

Avenue Bouloumié 88800 - VITTEL

Vernissage samedi 10 juillet à 18 h (ouvert à 15h00)

Tous les jours de 14h à 19h

Dimanches et 14 juillet 10 h 12 h et 14 h 19 h

Contact : arteast.vittel@gmail.com

Consultez notre site : www.Salon-vittel.fr

Notre page Face book : [Salon International de Peinture et Sculpture de Vittel](#)

Catalogue du salon : 8 €

Publication d'un dossier spécial dans le magazine « Univers des Arts »



Conseil d'administration

**Présidente**

Paquita MADRID
15, rue de la Paix
54220 Malzéville

Tél. 06.75.90.49.87



Vice-président
Responsable logistique
Gérard BERTRAND

06.71.37.86.28

**Vice-présidente**

Eva MAQUEDA
Responsable des
délégations espagnoles,
Face Book
Tél. 06.66.72.55.89



Relation avec la presse
Marie-Thérèse LUC-CHANEL

Tél. 06.07.67.90.93

**Trésorier Général**

Philippe BALLAY

Tél. 06.45.68.95.87



**Logistique, repas de
vernissage (par intérim)**

Alexis BOILEAU

**Secrétaire Générale**

Monique HEZARD

Tél. 06.33.23.31.23



Formation aux Multimédias

Sylvain LOISANT

**Logistique (Par intérim)**

Serge ALIX



Affichage, logistique

Alain VIBERT

LISTE DES ARTISTES

(Non exhaustive)

Yong-Man KWON, peintre coréen

Françoise ABRAHAM, sculpteure française

BULGARIE, pays invité d'honneur

Le groupe de sculpteurs du Grand Palais

« *Figuration Actuelle* »

Délégations ESPAGNOLES

Délégation COREENNE

Délégation BELGE

Délégation ALLEMANDE

Sylvain LOISANT, peintre français - 88

RASKO, sculpteur Serbe

Joëlle PICQUET, art textile belge

Anna SMITH, sculpteur britannique

Thierry BENENATI, sculpteur français

Jacques BROUAIL, sculpteur français - 86

François MALNATI, pastelliste français - 67

Rosa ARCARON, peintre espagnole

Edelgard BASALYK, peintre allemande

Jycé, graveur français

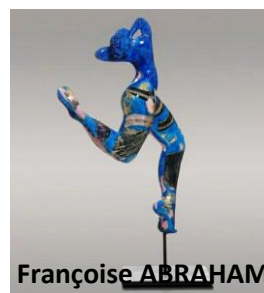
Carole SCHOENI, sculpteur Suisse

ANAGRUIZ, peintre française

Roswitha NIEDANAWSKI, sculpteure allemande

François THOUVENIN, sculpteur Français (21)

Barna GACSI sculpteur Hongrois



Françoise ABRAHAM



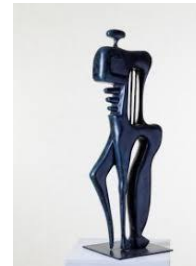
Yong-Man Kwon



Petar OGNAN



François GARNIER



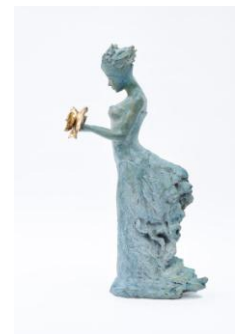
RASKO



Nadine LEPRINCE



Carole PERRET



Marianne RUSTON



François THOUVENIN.



Christine HENRY



ANAGRUIZ



Barna GACSI



Jacques BROUAIL



Jycé, gravure



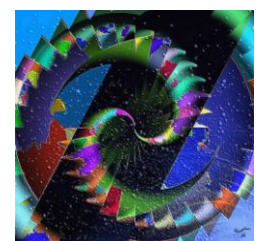
B. DURUPT-BAL



Fernand THIENPOND



Carole SCHOENI



Géronimo

Les Partenaires

l'orée du bois

● 3 grand est

ViTTel
la ville



UNIVERS DES ARTS
MAGAZINE

LE GÉANT
DES BEAUX-ARTS



Destination
Vittel-Contrexéville